

**Chambre
des Représentants****Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

7 AOUT 1946.

PROJET DE LOI**organisant le statut des étrangers
prisonniers politiques.****EXPOSE DES MOTIFS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Les étrangers et les apatrides résidant en Belgique, qui furent arrêtés dans les mêmes conditions que les sujets belges, ont, comme ceux-ci, lutté ou souffert pour la cause de la liberté, cause qui dépassait les limites de notre territoire.

On serait donc naturellement enclin à les mettre sur un pied d'égalité parfaite avec nos nationaux.

Cependant, il convient de se souvenir que chaque Etat a contracté envers ses prisonniers politiques une dette particulière. C'est pourquoi le projet de loi qui vous est soumis prévoit que l'étranger ou l'apatride résidant en Belgique bénéficiera du titre de Prisonnier politique et des avantages y afférents, pour autant qu'il fournisse la preuve d'une activité positive contre l'ennemi. Cette preuve sera administrée par lui devant les Commissions spéciales prévues par le projet de loi, pour tout ce qui concerne les Prisonniers Politiques étrangers.

L'article 2 du présent projet de loi permet aux étrangers qui auront ainsi participé à la Résistance et qui auront été arrêtés par l'ennemi d'obtenir des facilités et la gratuité pour l'option, la naturalisation ordinaire ou la grande naturalisation.

En vertu de l'article 3, les étrangers, prisonniers politiques, ne pourront se voir refuser le permis de travail en Belgique. Il s'agit là d'une mesure exceptionnelle dont la justification est évidente.

Le Ministre de la Reconstruction,

Jean TERFVE.

7 AUGUSTUS 1946.

WETSONTWERP**tot regeling van het statuut van de vreemdelingen
politieke gevangenen.****MEMORIE VAN TOELICHTING**

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De in België verblijvende vreemdelingen en vaderlandloozen, die onder dezelfde voorwaarden werden aangehouden als de Belgische onderdanen, hebben, gelijk deze, gestreden of geleden voor de zaak van de vrijheid, zaak die de grenzen van ons grondgebied overschreed.

Men zou natuurlijk geneigd zijn ze op denzelfden voet te zetten met onze landgenooten.

Nochtans is het noodig eraan te herinneren dat iedere Staat tegenover zijn politieke gevangenen een bijzondere schuld aangegaan heeft. Daarom voorziet het wetsontwerp dat U voorgelegd wordt, dat de in België verblijvende vreemdeling of vaderlandlooze den titel van politieke gevangene en de daaraan verbonden voordeelen zal genieten, ingeval hij het bewijs levert van een positieve bedrijvigheid tegen den vijand. Dat bewijs zal door hem voorgelegd worden aan de Speciale Commissies welke door het wetsontwerp voorzien zijn, voor al hetgeen de vreemde Politieke gevangenen aangaat.

Artikel 2 van onderhavig wetsontwerp laat aan de vreemdelingen, die als dusdanig aan den weerstand deelgenomen hebben en die door den vijand aangehouden werden, toe met de meeste faciliteiten en kosteloos de optie te bekomen van de gewone of buitengewone naturalisatie.

Krachtens artikel 3, zal aan de vreemdelingen politieke gevangenen, de toelating van in België te arbeiden niet mogen geweigerd worden. Het gaat hier om een buitengewone maatregel, waarvan de rechtvaardiging klaarlijk is.

De Minister van Wederopbouw,

G.

PROJET DE LOI

CHARLES,

Prince de Belgique, Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT !

Sur proposition du Ministre de la Reconstruction.

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres Législatives par le Ministre de la Reconstruction :

ARTICLE PREMIER.

Les étrangers et les apatrides qui auront eu en Belgique pendant l'occupation du territoire national, une activité dirigée contre l'ennemi ou les personnes servant sa politique ou ses desseins, pourront bénéficier des dispositions de la loi organisant le Statut des Prisonniers Politiques et de leurs ayants droit, dans les mêmes conditions, pour autant qu'ils ne soient pas susceptibles de bénéficier du susdit statut en vertu des traités internationaux ou d'avantages analogues à ceux qu'il accorde, en vertu de leur législation nationale.

ART. 2.

Les étrangers auxquels la qualité de prisonnier politique a été reconnue pourront acquérir la qualité de Belge par option sans que les conditions de résidence prévues à l'article 8 de l'arrêté royal du 14 septembre 1932 portant coordination des lois sur la nationalité ne leur soient applicables.

Les étrangers auxquels la qualité de prisonnier politique aura été reconnue pourront acquérir la qualité de Belge par la naturalisation ordinaire sans que les conditions de résidence prévues à l'article 13 de l'arrêté royal du 14 septembre 1932 portant coordination des lois sur la nationalité, ne leur soient applicables.

Les étrangers auxquels la qualité de prisonnier politique aurait été reconnue pourront acquérir la nationalité belge par la grande naturalisation conformément à l'article 12 de l'Arrêté Royal du 14 septembre 1932, s'ils ont leur résidence habituelle en Belgique ou dans la colonie depuis 10 ans au moins. Toutefois, ce délai est réduit à 5 ans pour l'étranger mari d'une femme belge de naissance, ou divorcé d'une femme belge de naissance dont il a un ou plusieurs descendants, et pour la femme d'origine étrangère qui a épousé un Belge.

WETSONTWERP

KAREL,

Prins van België, Regent van het Koninkrijk.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

Op de voordracht van den Minister van Wederopbouw,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen Naam door den Minister van Wederopbouw aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

EERSTE ARTIKEL.

De buitenlanders en de vaderlandlozen die, in België, tijdens de bezetting van het nationaal grondgebied, een bedrijvigheid ontplooiden, gericht tegen den vijand of tegen de personen die zijn politiek en zijn doeleinden dienden, kunnen de beschikkingen van de wet genieten, die het Statuut der politieke gevangenen en van hun recht-hebbenden regelt, onder dezelfde voorwaarden, voor zover zij krachtens internationale verdragen, niet reeds het voordeel genieten van voornoemd statuut of van gelijkaardige voordeelen als die welke het verleent, krachtens hun nationale wetgeving.

ART. 2.

De buitenlanders aan wie de hoedanigheid van Politiek gevangene werd toegekend, kunnen de hoedanigheid van Belge verkrijgen door optie, zonder dat de bij artikel 8 van het Koninklijk besluit van 14 September 1932, houdende samenordering der wetten aangaande de nationaliteit, voorziene verblijfsvoorwaarden op hen toepasselijk zijn.

De buitenlanders aan wie de hoedanigheid van Politiek gevangene werd toegekend, kunnen de hoedanigheid van Belg verkrijgen door de gewone naturalisatie, zonder dat de bij artikel 8 van het Koninklijk besluit van 14 September 1932 houdende samenordering der wetten aangaande de nationaliteit, voorziene verblijfsvoorwaarden op hen toepasselijk zijn.

De buitenlanders aan wie de hoedanigheid van Politiek gevangene werd toegekend, kunnen de Belgische nationaliteit door de groote naturalisatie verwerven, overeenkomstig artikel 12 van het Koninklijk Besluit van 14 September 1932, indien zij, sedert minstens 10 jaar, hun gewone verblijfplaats in België of in de kolonie hebben. Nochtans wordt dat tijdperk tot 5 jaar herleid voor den buitenlandschen echtgenoot van een Belgisch geboren vrouw, of weduwnaar of gescheiden van een Belgisch geboren vrouw, bij wie hij een of meer afstammelingen heeft, en voor de vrouw van buitenlandschen oorsprong die met een Belg huwde.

Les demandes d'option ou de naturalisation introduites en vertu du présent article seront exemptées du droit d'enregistrement.

Les frais causés par l'instruction de ces demandes seront à charge de l'Etat.

ART. 3.

Par modification de l'arrêté royal du 31 mars 1936, n° 285, article 8, § 1, relatif à l'emploi de la main-d'œuvre étrangère, le permis de travail en Belgique ne peut être refusé aux étrangers dont la qualité de Prisonnier politique a été reconnue en vertu de la présente loi.

ART. 4.

Des commissions d'agrément spéciales pour prisonniers politiques étrangers rempliront, pour ceux-ci, les fonctions des commissions d'agrément prévues par l'article 31 de la loi organisant le Statut des Prisonniers Politiques et de leurs ayants droit.

Ces Commissions vérifieront, en outre, si les intéressés ont eu, pendant l'occupation du territoire national, une activité dirigée contre l'ennemi ou les personnes servant sa politique ou ses desseins.

Il sera également institué une Commission d'Appel.

ART. 5.

Un arrêté royal déterminera la composition de ces commissions d'agrément et d'appel, fixera les règles de procédure et déterminera leur compétence territoriale.

ART. 6.

Le Ministre de la Reconstruction est chargé de l'exécution de la présente loi qui entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 août 1946.

De krachtens dit artikel ingediende aanvragen voor optie of naturalisatie zullen van het registratierecht ontslagen zijn.

De onkosten veroorzaakt door het onderzoek van die aanvragen vallen ten laste van den Staat.

ART. 3.

Door wijziging van het Koninklijk Besluit van 31 Maart 1936, n° 285, artikel 8, § 1, aangaande het aanwenden van buitenlandsche werkkrachten, mag de toelating om in België te werken niet geweigerd worden aan de buitenlanders, waarvan de hoedanigheid van Politiek gevangene krachtens deze wet erkend werd.

ART. 4.

Speciale erkenningscommissies voor buitenlanders, politieke gevangenen, zullen, voor hen, de functies vervullen van de erkenningscommissies voorzien bij artikel 31 van de wet, die het Statuut der Politieke gevangenen en van hun rechthebbenden regelt.

Deze commissies zullen, daarenboven, nagaan of de belanghebbenden, tijdens de bezetting van het nationaal grondgebied, een bedrijvigheid ontplooiden gericht tegen den vijand of tegen de personen die zijn politiek of zijn doeleinden dienden.

Er zal eveneens een Commissie van Beroep opgericht worden.

ART. 5.

Een Koninklijk besluit zal de samenstelling van deze erkennings- en beroepscommissies vaststellen, de procedureregels vastleggen en hun territoriale bevoegdheid bepalen.

ART. 6.

De Minister van Wederopbouw wordt belast met de uitvoering van onderhavige wet, die van kracht zal worden op den dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, op 6 Augustus 1946.

CHARLES.

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre de la Reconstruction,

VANWEGE DEN REGENT :

De Minister van Wederopbouw,

Jean TERFVE.